
Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal España

Registered Office: Calle Luchana 23, 28010 Madrid
Telephone number for customer inquiries: +34 900 848 022
Fax: +34 91 591 65 21
E-Mail: info@cuentafacto.es
URL: www.cuentafacto.es
Spanish tax file number [NIF]: W0056035I
Registered in the Spanish Registry of Banks under no.: 1554
Registered at the commercial registry of Madrid in volume 33.383, page 148, section 8, ledger M-600965

Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal España

Geschäftssitz: Calle Luchana 23, 28010 Madrid
Telefonnummer, unter der der Kunde weitere Informationen einholen kann: +34 900 848 022
Faxnummer: +34 91 591 65 21
E-Mail: info@cuentafacto.es
URL: www.cuentafacto.es
Spanische Steuernummer [NIF]: W0056035I
Eingetragen im spanischen Bankenregister unter der Nummer: 1554
Eingetragen im Handelsregister Madrid in Band 33.383, Blatt 148, Abschnitt 8, Registerblatt M-600965.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

This agreement governs the relationship between the customer (a private individual) and Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal en España (a Spanish subsidiary) (hereinafter referred to as the "bank") in relation to all products and services obtained by the customer in exercising his commercial and professional occupation or in relation to it (hereinafter referred to as the "agreement", the "General Terms and Conditions" or the "service agreement"). The products and services are, in addition to these General Terms and Conditions, subject to the Special Terms and Conditions, whereas the latter apply in the case of inconsistencies between the General and the Special Terms and Conditions. Attachment "Prices and Charges" [Anexo de Precios y Tarifas] applies, which is annexed to and forms part of this agreement. These documents will be provided to the customer prior to the execution of this agreement. The present General Terms and Conditions supersede all preceding General Terms and Conditions, which may have been agreed between the parties at an earlier date.

The Customer confirms that the bank has furnished him with suitable, complete, current, and comprehensible information, enabling him to make a well-informed decision on the purchase of the product being the subject matter of this agreement. The customer confirms in particular, that he has received the product prospectus prior to entering into this agreement, that the material product terms were sufficiently explained to him and that the bank has alerted him to the schedule of prices and charges ordinarily used or offered for the most common banking transactions with individuals featuring the most common customer characteristics; the schedule of prices and charges is available for review at the bank's website. This serves to warrant the client is given the opportunity to inform himself on the risks

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

Der vorliegende Vertrag regelt das Rechtsverhältnis zwischen dem Kunden (einer natürlichen Person) und Banca Farmafactoring S.p.A, Sucursal en España (spanische Tochtergesellschaft) (i. F. die „Bank“) in Bezug auf alle Produkte und Dienstleistungen, die der Kunde in Ausübung seiner unternehmerischen oder beruflichen Tätigkeit oder am Rande dieser Tätigkeit in Anspruch nimmt (i. F. der „Vertrag“, die „Allgemeinen Bedingungen“ oder der „Dienstleistungsvertrag“). Neben den vorliegenden Allgemeinen Bedingungen unterliegen die Produkte und Dienstleistungen den jeweiligen Besonderen Bedingungen, wobei im Falle von Widersprüchen zwischen den Allgemeinen und den Besonderen Bedingungen letztere maßgeblich sind. Ferner ist die Anlage „Preise und Gebühren“ [Anexo de Precios y Tarifas] anwendbar, die dem Vertrag als Anlage beigefügt ist und Teil dieses Vertrags ist. Diese Unterlagen werden dem Kunden vor Vertragsabschluss übergeben. Die vorliegenden Allgemeinen Bedingungen ersetzen alle früheren Allgemeinen Bedingungen, die von den Parteien ggf. in der Vergangenheit vereinbart wurden.

Der Kunde erklärt, dass die Bank ihm im Vorfeld geeignete, vollständige, aktuelle und gut verständliche Informationen zur Verfügung gestellt hat, damit er eine informierte Entscheidung über den Erwerb des Produktes fällen kann, das Gegenstand des vorliegenden Vertrages ist. Insbesondere erklärt der Kunde, dass er von der Bank vor Vertragsabschluss die Produktdokumentation erhalten hat, dass ihm die wesentlichen Produktbedingungen im notwendigen Umfang erläutert wurden und dass die Bank ihn auf die Liste mit den Preisen und Gebühren hingewiesen hat, die bei den natürlichen Personen, die die verbreitetsten Kundenprofile aufweisen, üblicherweise für die häufigsten Bankgeschäfte angewendet bzw. angeboten werden; die Preis- und Gebührenliste kann auf der Website der Bank eingesehen werden. Dadurch soll gewährleistet werden, dass der Kunde die Möglichkeit hat, sich über die Art der mit den vertragsgegenständlichen Produkten und

associated with the products and services under this agreement.

Dienstleistungen verbundenen Risiken zu informieren.

1 Subject matter of the agreement

1.1. Subject matter of this agreement is a fixed-term deposit (the “**fixed-term deposit**”).

1.2. Products and services offered by banks may only be purchased by individuals who are of age, have full legal capacity and are residents of the Federal Republic of Germany, unless specified otherwise in the Special Terms and Conditions of the respective product.

1. Vertragsgegenstand

1.1 Gegenstand des vorliegenden Vertrags ist eine Festgeldeinlage („**Festgeldeinlage**“).

1.2 Soweit in den Besonderen Bedingungen des jeweiligen Produktes nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist, können Bankprodukte und -dienstleistungen ausschließlich von volljährigen und uneingeschränkt geschäftsfähigen natürlichen Personen erworben werden, die in Deutschland wohnhaft sind.

2. The customer: Criteria to classify as a consumer

A customer is not classified as a consumer for the purposes of the present agreement or in the meaning of the provisions of Art. 3 of the revised General Act on Consumer and User Protection (*Allgemeines Gesetz über den Schutz von Verbrauchern und Nutzern*), or further supplementary Acts, if the customer is acting in a commercial, entrepreneurial, official or professional capacity. If the customer is not classified as a consumer, the following regulation, among others, does not apply: the Act 16/2011 of 24 June 2011 on consumer credit agreements, the Act 22/2007 of 11 July 2007, on the distance selling of financial services, Articles 22, 30, and 32 of the Act 16/2009 of 13 November 2009, on payment services and the Ordinance by the Spanish Ministry of Economy and Finances 1608/2010 of 14 June 2010, on the transparency of conditions and requests for information applicable to payment service providers. Unless specified otherwise in this agreement for a concrete purpose, the following is not applicable: the provisions of the Circular 5/2012 of June 27, 2012, by the Spanish Central Bank to banks and payment service providers on the transparency of banking services and the liability incumbent upon the grant of a loan as well as the Ordinance by the Spanish Ministry for Economy and Finances 2899/2011 of October 28, 2011, on the protection of users of banking services and banking services transparency.

2. Der Kunde: Kriterien für den Status eines Verbrauchers

Falls ein Kunde im Rahmen seiner gewerblichen oder unternehmerischen Tätigkeit, seines Amtes oder seines Berufs handelt, gilt er weder für die Zwecke des vorliegenden Vertrages noch im Sinne der Vorschriften von Art. 3 des neu gefassten Wortlauts des Allgemeinen Gesetzes über den Schutz von Verbrauchern und Nutzern und weiteren, ergänzenden Gesetzen als Verbraucher. Gilt der Kunde nicht als Verbraucher, sind unter anderem folgende Rechtsvorschriften nicht anwendbar: das Gesetz 16/2011 vom 24. Juni 2011 über Verbraucherkreditverträge, das Gesetz 22/2007 vom 11. Juli 2007 über den Fernabsatz von Finanzdienstleistungen, die Art. 22, 30 und 32 des Gesetzes 16/2009 vom 13. November 2009 über Bezahldienste und die Verordnung des spanischen Wirtschafts- und Finanzministeriums 1608/2010 vom 14. Juni 2010 über die Transparenz der auf Bezahldienste anwendbaren Bedingungen und Informationsanforderungen. Soweit in dem vorliegenden Vertrag für einen konkreten Aspekt nicht etwas anderes bestimmt ist, sind ferner nicht anwendbar: die Vorschriften des Rundschreibens 5/2012 vom 27. Juni 2012 der spanischen Zentralbank an Kreditinstitute und Bezahldienstleister über die Transparenz von Bankdienstleistungen und die Haftung bei der Darlehensvergabe sowie die Verordnung des spanischen Wirtschafts- und Finanzministeriums 2899/2011 vom 28. Oktober 2011 über den Schutz der Nutzer von Bankdienstleistungen und deren Transparenz.

3. Term of the agreement

Without prejudice to the term specified in the Special Terms and Conditions for the respective product or the respective service, the present agreement becomes effective upon execution and remains in effect for as long as the customer actively uses a product or a service of the bank.

3. Laufzeit

Unbeschadet der in den Besonderen Bedingungen für das jeweilige Produkt bzw. die jeweilige Dienstleistung festgelegten Laufzeit tritt der vorliegende Vertrag mit Unterzeichnung für unbestimmte Zeit in Kraft und bleibt so lange wirksam, wie der Kunde ein Produkt oder eine Dienstleistung der Bank aktiv nutzt.

4 Exclusive agreement

4.1 The banking products and services offered by the bank are only offered to a customer who is

4. Mehrzahl an Kunden

4.1 Die von der Bank angebotenen Bankprodukte und -dienstleistungen gelten ausschließlich für den Kunden, mit

party to the respective agreement and are non-transferable. Only one (1) account holder (customer) is permitted for the fixed-term deposit account.

In compliance with the respective regulation, all customers, who are individuals and use products and/or services, are obligated to furnish a copy of their identity card or a similar identification document to the bank.

4.2 All persons acting as customers in relation to products or services are severally liable for all rights and obligations arising from the acts of each individual person.

5 Interest, commission and charges

5.1 The nominal interest rates, the effective interest rate (the “**effective interest rate**”) and the commissions and charges of the banking products and services governed by the present General Terms and Conditions are specified in the respective Special Terms and Conditions and in the attachment “prices and charges”. The bank may deduct charges for credit transfers from the amount to be credited to the customer. Interest, charges, and commissions payable for the contractual banking transactions will be credited to or debited from the account specified by the customer.

5.2 The bank reserves the right to modify the compounding interest rates, commissions and charges at any time pursuant to clause 7 of these General Terms and Conditions.

5.3 The information on the terms and conditions applicable to the banking products and services contained in the present agreement is provided to the customer free of charge.

5.4 The bank reserves the right to introduce additional charges and/or commissions for the performance of additional services at any time pursuant to clause 7 of these General Terms and Conditions.

6 Notices

6.1 The parties may serve notices on each other in writing to the address for notices of the respective party, electronically or in another durable form and in keeping with the statutory requirements. Notices requiring the written form may be sent to the mailing address nominated by the customer, electronically or in another durable, non-paper-based form. The bank is permitted to use such means of communication as

dem der entsprechende Vertrag geschlossen wurde, und sind nicht übertragbar. Für das Festgeldkonto kann nur ein (1) Inhaber (Kunde) eingetragen werden.

Alle Kunden, die natürliche Personen sind und Produkte und/oder Dienstleistungen in Anspruch nehmen, sind dazu verpflichtet, der Bank unter Einhaltung der jeweils geltenden Rechtsvorschriften eine Kopie ihres Personalausweises oder eines gleichwertigen Lichtbildausweises vorzulegen.

4.2 Alle Personen, die im Zusammenhang mit Produkten oder Dienstleistungen als Kunden in Erscheinung treten, übernehmen gesamtschuldnerisch alle Rechte und Pflichten, die sich aus den Handlungen jeder einzelnen Person ergeben.

5. Zinsen, Provisionen und Kosten

5.1 Die Nominalzinssätze, der Effektivzinssatz (i. F. „**TAE**“) sowie die Provisionen und Kosten der Bankprodukte und -dienstleistungen, die in den Geltungsbereich der vorliegenden Allgemeinen Bedingungen fallen, sind in den jeweiligen Besonderen Bedingungen sowie in der Anlage „Preise und Gebühren“ festgelegt. Die Bank kann von den beim Kunden eingehenden Überweisungen die dadurch entstehenden Kosten abziehen. Die Zinsen, Kosten oder Provisionen, die im Rahmen der vertragsgegenständlichen Bankgeschäfte anfallen, werden dem vom Kunden gegenüber der Bank bezeichneten Konto gutgeschrieben bzw. belastet.

5.2 Die Bank behält sich das Recht vor, die überwälzbaren Zinssätze, Provisionen und Kosten jederzeit gemäß Ziff. 7 der vorliegenden Allgemeinen Bedingungen zu ändern.

5.3 Die in dem vorliegenden Vertrag enthaltenen Informationen in Bezug auf die für die verschiedenen Bankprodukte und -dienstleistungen anwendbaren Bedingungen werden dem Kunden kostenlos zur Verfügung gestellt.

5.4 Die Bank behält sich das Recht vor, jederzeit neue Kosten und/oder Provisionen für die Erbringung zusätzlicher Dienstleistungen gemäß Ziff. 7 der vorliegenden Allgemeinen Bedingungen einzuführen.

6. Mitteilungen

6.1 Mitteilungen zwischen den Parteien können schriftlich an die Mitteilungsanschrift der jeweiligen Partei, elektronisch oder in anderer dauerhafter Form unter Beachtung der gesetzlichen Anforderungen übermittelt werden. Schriftlich zu übermittelnde Mitteilungen können als Schreiben an die vom Kunden mitgeteilte Postanschrift, in einem elektronischen Format oder in einer anderen dauerhaften, nicht papierhaften Form übermittelt werden.

enables the customer to access, download, and reproduce unaltered information within a reasonable time.

6.2 The customer must notify the bank of changes to his mailing address and his e-mail address, such notice of modification becoming effective upon receipt by the bank.

6.3 The customer expressly agrees, that all notifications and notices will be sent to him or made available by the bank electronically and in compliance with the applicable statutory provisions, expressly including e-mail, SMS and telephone.

Die Bank kann zur Versendung von Informationen Mittel oder Instrumente nutzen, die es dem Kunden erlauben, die Informationen für einen angemessenen Zeitraum bestimmungsgemäß zu speichern, zu nutzen und unverändert zu reproduzieren.

6.2 Der Kunde hat der Bank Änderungen seiner Postanschrift und seiner E-Mail-Adresse mitzuteilen, wobei die Änderungsmitteilung mit Eingang bei der Bank wirksam wird.

6.3 Der Kunde akzeptiert ausdrücklich, dass alle Benachrichtigungen und Mitteilungen, die die Bank ihm sendet oder zur Verfügung stellt, auf elektronischem Wege und stets unter Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften erfolgen; dazu zählen ausdrücklich, E-Mail, SMS oder Telefon.

7 Modification of conditions

The bank may modify the originally agreed conditions at any time, by giving the customer notice of the modification no less than two weeks prior to such conditions becoming effective. The customer may terminate the agreement with immediate effect and at no cost to him in the time between the date of receipt of the notice and the effective date of the modified conditions. Unless the agreement is terminated, the modifications proposed by the bank are deemed accepted by the customer and become effective at the date provided. If the customer is not classified as a consumer, such notice of modification may be published on the bank's website for the duration of one month; the customer is entitled to terminate the agreement within this period in the way specified above and with the same legal implications. All modifications that are for the benefit of the customer as well as all modifications to the reference interest rate and foreign exchange rates subject to the present agreement may be applied without the observation of a waiting period and without prior notice. The customer may review the revised applicable interest rates and foreign exchange rates on the bank's website.

7. Änderungen der Bedingungen

Die Bank kann die ursprünglich vereinbarten Bedingungen jederzeit ändern, indem sie den Kunde spätestens zwei (2) Wochen vor Inkrafttreten der Änderung durch eine direkt an ihn gerichtete Mitteilung über die Änderung informiert. In der Zeit zwischen Eingang der Änderungsmitteilung und Inkrafttreten der Änderung kann der Kunde den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen, ohne dass ihm aus der Kündigung Kosten entstehen. Wird der Vertrag nicht gekündigt, gelten die von der Bank vorgeschlagenen Änderungen als vom Kunden akzeptiert und treten zum vorgesehenen Zeitpunkt in Kraft. Handelt es sich bei dem Kunden nicht um einen Verbraucher, kann die Änderungsankündigung auch einen Monat lang auf der Website der Bank veröffentlicht werden, wobei der Kunde den Vertrag in diesem Zeitraum in der vorstehend genannten Form und mit den ebenda genannten Rechtsfolgen kündigen kann. Alle für den Kunden günstigen Änderungen sowie alle Referenzzinssatz- und Devisenkursänderungen, die in dem vorliegenden Vertrag vereinbart werden, können ohne Einhaltung einer Wartefrist und ohne Ankündigung angewendet werden. Der Kunde kann die neu geltenden Zinssätze und Devisenkurse auf der Website der Bank einsehen.

8 Termination and rescission

8.1 Any banking product and any banking service may be terminated by the customer at any time, unless provided otherwise in the Special Terms and Conditions. The interest and compounding charges accrued until the terminate date are payable upon termination and will be credited to or debited from the account specified by the customer prior to termination.

8.2 Subject to the applicable statutory regulations not prescribing a longer notice period, the bank may

8. Kündigungs- und Rücktrittsrecht

8.1 Jedes Bankprodukt und jede Bankdienstleistung kann vom Kunden jederzeit gekündigt werden, soweit in den Besonderen Bedingungen nichts Gegenteiliges bestimmt ist. Bei Kündigung sind die bis zum Kündigungszeitpunkt aufgelaufenen Zinsen und unwälzbaren Kosten zahlbar und werden dem Konto, das der Kunde gegenüber der Bank vor der Kündigung bezeichnet hat, gutgeschrieben bzw. belastet.

8.2 Soweit die geltenden Rechtsvorschriften keine längere Kündigungsfrist vorschreiben, kann die Bank den Vertrag unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von zwei (2)

terminate the agreement prior to its expiry with a notice period of two (2) months. The aforementioned notice period is not applicable and the agreement may be terminated with immediate effect, if one of the parties fails to perform their contractual obligations (in particular if false information has been provided, false documents have been presented, or in the case of suspected fraud or money laundering), or if important reasons exist, which have changed the circumstances giving rise to the present agreement. The customer's right to rescind from this agreement is subject to all his liabilities owing to the bank to be in good standing.

8.3. The bank reserves the right to deem a certain banking product or banking service as no longer used, if such product does not account for any other transaction apart from the regular interest credits over a period of at least one year. If all banking products of a client are deemed as no longer in use under this clause, then the bank will deem the client inactive.

8.4. Pursuant to the provisions of the Act 22/2007 dated 11 July 2007, on the distance selling of financial services to consumers, the customer may rescind from this agreement within fourteen (14) days from execution without stating reasons and without penalty, by notice submitted to the registered office of the bank; the notice of rescission must be submitted via a method approved by law which permits the establishment of a proof of receipt. The customer is obligated to bear the costs for financial services factually rendered by the bank until the date the rescission from this agreement becomes effective. After receipt of the notice of rescission, the bank will collect the respective amount in the same way as in the case of a product being terminated or an agreement being annulled.

9. Privacy

9.1 As far as the bank is responsible for privacy, it warrants its unrestricted compliance with the applicable privacy laws; the customer is hereby informed on the protection of personal data provided or to be provided by him pursuant to the State Act 15/1999 and consents to the storage of personal information in the files of the bank and all other personal information generated under this contractual relationship and/or as a result of processing this data (whether automatic or otherwise), or such data as is available to the bank by checking the corresponding option. The bank may process the aforementioned

Monaten vorzeitig kündigen. Die vorstehend genannte Kündigungsfrist ist nicht anwendbar, so dass der Vertrag mit sofortiger Wirkung beendet werden kann, wenn eine der Parteien ihren Vertragspflichten nicht nachkommt (insbesondere wenn falsche Angaben gemacht oder gefälschte Dokumente vorgelegt wurden oder wenn es Hinweise auf Betrug oder Geldwäsche gibt), oder wenn schwerwiegende Gründe vorliegen, die die Umstände verändern, welche für den Vertragsabschluss ausschlaggebend waren. Ungeachtet dessen muss der Kunde mit der Erfüllung aller von ihm gegenüber der Bank übernommenen Pflichten auf dem Laufenden sein, um von dem vorliegenden Vertrag zurücktreten zu können.

8.3 Die Bank behält sich das Recht vor, ein Bankprodukt oder eine Bankdienstleistung als ungenutzt zu betrachten, wenn in Bezug auf das jeweilige Produkt über einen Zeitraum von mindestens einem Jahr außer den regelmäßigen Zinszahlungen keine anderen Kontobewegungen zu verzeichnen sind. Falls gemäß den vorliegenden Bestimmungen alle Bankprodukte eines Kunden als ungenutzt gelten, sieht die Bank den Kunden als inaktiv an.

8.4 Gemäß den Bestimmungen des Gesetzes 22/2007 vom 11. Juli 2007 über den Fernabsatz von für Verbraucher bestimmten Finanzdienstleistungen kann der Kunde innerhalb von vierzehn (14) Tagen ab Vertragsabschluss ohne Angabe von Gründen und ohne Sanktionierung durch eine an den Geschäftssitz der Bank gerichtete Mitteilung von dem vorliegenden Vertrag zurücktreten; das Rücktrittsschreiben ist durch ein gesetzlich zulässiges Verfahren zu übermitteln, das einen Nachweis der Übermittlung erlaubt. Der Kunde ist dazu verpflichtet, für die bis zum Wirksamwerden des Rücktritts vom Vertrag von der Bank tatsächlich erbrachten Finanzdienstleistungen aufzukommen. Nach Eingang der Rücktrittsmittteilung treibt die Bank den entsprechenden Betrag ebenso ein wie bei einer Produktkündigung oder einer Vertragsaufhebung.

9. Datenschutz

9.1 Als Datenverantwortliche sichert die Bank die uneingeschränkte Einhaltung der für personenbezogene Daten geltenden Rechtsvorschriften zu; somit wird der Kunde gemäß dem Staatsgesetz 15/1999 über den Schutz personenbezogener Daten informiert und gibt durch Markierung des entsprechenden Optionsfelds sein Einverständnis zur Speicherung der von ihm im Zusammenhang mit der Beantragung und Vereinbarung des vorliegenden Vertrags bereits zur Verfügung gestellten oder noch zur Verfügung zu stellenden personenbezogenen Daten sowie aller sonstigen personenbezogenen Daten, die aufgrund der vorstehend

data for the purposes of entering into, maintaining, developing and monitoring the contractual relationship (particularly including the evaluation, appraisal and monitoring of the credit risk associated with the contractual relationship by way of scoring methods and expert analysis), as well as for the purpose of fulfilling the obligations imposed by national laws and European laws. The bank is further entitled to process personal data available to the bank, or generated by the bank by way of entering into agreements or preliminary agreements between the bank and the customer, or by processing data, (whether automatic or otherwise), or such data to be generated in the future, for the purposes specified above. In addition, the bank may access and process publicly available business and financial information relating to the customer, as well as customer-specific credit information which may be available in financial databases or in databases of the Spanish Privacy Protection Agency (Agencia Española de Protección de Datos) in relation to the fulfilment or default of payment obligations. If decisions for this purpose are made on the basis of automatic data processing, the customer may defend his rights or interests in compliance with the applicable regulations and by presenting his suitable substantiations.

The customer expressly consents to the bank obtaining information from the Spanish Registry for Banking Risks (Central de Información de Riesgos del Banco de España – CIR), or from any other source which may hold risk-relevant information, or to submit requests for information of any kind. If CIR has recorded risk-relevant information on the customer, he may, pursuant to the statutory regulations, exercise his right to access, correction, and deletion of data by sending a corresponding letter to Banco de España, calle Alcalá 48, 28014 Madrid.

The banks and other payment providers as well as the associated payment systems and technical service providers who will receive data for the performance of transactions may be obligated to report information on transactions to authorities or officials in other countries within and outside of the European Union under the laws of the country of the bank's registered office or under treaties of their country of registered office within the framework of combating the financing of terrorism and other types of serious organized crime as well as the combating

genannten Vertragsbeziehung und/oder infolge der Prozesse zur Verarbeitung dieser Daten (gleich ob automatisch oder nicht) generiert werden oder auf die die Bank Zugriff hat, in den Dateien der Bank. Die Bank kann die vorbezeichneten Daten für die Zwecke der Vereinbarung, Aufrechterhaltung, Weiterentwicklung und Kontrolle der Vertragsbeziehung (dies umfasst insbesondere die Evaluierung, Einschätzung und Beobachtung des ggf. mit der Vertragsbeziehung verbundenen Kreditrisikos mithilfe von Scoring-Verfahren und Experten-Analysen) sowie zur Erfüllung der Pflichten, die der Bank durch nationale Rechtsvorschriften und durch Gemeinschaftsrecht auferlegt werden, verarbeiten. Ferner ist die Bank berechtigt, die personenbezogenen Daten, auf die sie Zugriff hat oder die durch die Vereinbarung von Verträgen oder Vorverträgen zwischen der Bank und dem Kunden und/oder durch Datenverarbeitungsprozesse (gleich ob automatisch oder nicht) generiert wurden oder künftig generiert werden, zu den vorstehend genannten Zwecken zu verarbeiten. Überdies kann die Bank zu denselben Zwecken und unter Beachtung der entsprechenden gesetzlichen Anforderungen ggf. öffentlich zugängliche Wirtschafts- und Finanzdaten über den Kunden sowie kundenbezogene Bonitätsdaten einsehen und verarbeiten, die ggf. in Datenbanken über Vermögensverhältnisse oder in Datenbanken der spanischen Datenschutzbehörde (Agencia Española de Protección de Datos) in Bezug auf die Erfüllung oder Nichterfüllung von Zahlungsverpflichtungen zu finden sind. Werden zu diesem Zweck Entscheidungen auf der Grundlage von automatischen Datenverarbeitungsprozessen getroffen, kann der Kunde seine Rechte oder Interessen unter Beachtung der geltenden Rechtsvorschriften und unter Vorbringung ihm zweckmäßig erscheinender Einwände verteidigen.

Der Kunde gestattet der Bank ausdrücklich beim spanischen Register für Bankrisiken (Central de Información de Riesgos del Banco de España – CIR) oder bei jeder anderen Stelle, die über risikobezogene Informationen verfügt, Informationen einzuholen oder Anfragen jedweder Art zu stellen. Liegen über den Kunden risikobezogene Informationen beim CIR vor, kann er nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen durch ein entsprechendes Schreiben an die Banco de España, calle Alcalá 48, 28014 Madrid von seinem Recht auf Zugriff, Berichtigung und Löschung der Daten Gebrauch machen.

Die Kreditinstitute und sonstige Bezahl Dienstleister sowie die damit zusammenhängenden Bezahlssysteme und technischen Dienstleister, an die die Daten zur Durchführung von Transaktionen übertragen werden, sind ggf. durch die Rechtsvorschriften ihres Sitzlandes oder durch Verträge ihres Sitzlandes im Rahmen des Kampfes gegen die Finanzierung des Terrorismus und andere Formen der schweren organisierten Kriminalität sowie zur Bekämpfung von Geldwäsche dazu verpflichtet, Informationen über die Transaktionen an Behörden oder

of money laundering. For this purpose, the customer is informed that the applicable laws pertaining to the combating of money laundering require the bank to report all openings and closings of current, savings, securities and fixed-term deposit accounts reportable to the Spanish Authority for the Control of Money Laundering to the register of accounts (Fichero de Titularidades Financieras) on a monthly basis; the register's privacy representative is the State Secretary for Economy and Business Promotion (Secretaría de Estado de Economía y Apoyo a la Empresa), who in turn acts as the data processing agent for SEPBLAC.

In addition, pursuant to the applicable laws, finance institutions shall comply with certain information and due diligence obligations in regards to bank accounts within the context of mutual assistance. Specifically, finance institutions shall identify the tax residence of those individuals who may own or control certain bank accounts and provide the relevant information to the Tax Administration, pursuant to Directive 2011/16/EU of 15 February 2011 on administrative cooperation in the field of taxation. Consequently, all finance institutions shall notify the natural person subject to such communication that certain relevant information pertaining to such person shall be notified to the Tax Administration, which shall be transferred to the relevant Member State. Therefore, since Germany is your current tax residence, and given that you may also have tax residence in other countries, in accordance with the tax laws of such countries we shall proceed to notify the relevant aforementioned information to the Spanish Tax Administration, which shall transfer it to the relevant Tax Administration. Should the information provided be inaccurate or untrue, Banca Farmafactoring Sucursal en España shall not be liable in any event in regards to the actions which may take place as a result of the participation of those jurisdictions other than Spain.

The customer is further informed that his data will be transmitted to our Italian parent company Banca Farmafactoring S.p.A. with registered offices in Via Domenichino 5 - 20149, Milano (Italy) for the purpose of the parent company complying with its duty to monitor the management of the entire group of companies. If the customer does not agree to the transmission of his data for these purposes, he may submit his notice of objection by e-mail to sac@bancafarmafactoring.es; if the customer does not expressly object to data transmission, his consent to the transmission of data is deemed given.

The questions asked by the bank for the preparation and execution of the present agreement must be

offizielle Stellen in anderen Ländern innerhalb und außerhalb der Europäischen Union zu übermitteln. Zu diesem Zweck wird der Kunde darüber belehrt, dass seine Daten kraft der geltenden Rechtsvorschriften zur Bekämpfung von Geldwäsche, die die Bank dazu verpflichten, die Eröffnung oder Kündigung aller Giro-, Spar-, Wertpapier- oder Festgeldkonten der spanischen Behörde zur Bekämpfung von Geldwäsche SEPBLAC zu melden, monatlich an das Kontenregister (Fichero de Titularidades Financieras) übermittelt werden, dessen Datenverantwortlicher das Staatssekretariat für Wirtschaft und Unternehmensförderung (Secretaría de Estado de Economía y Apoyo a la Empresa) ist, welches wiederum für die SEPBLAC als Datenverarbeiter tätig ist.

Des Weiteren müssen Finanzinstitute gemäß der geltenden Gesetze bestimmte Informations- und Sorgfaltspflichten bezüglich der Bankkonten im Kontext des gemeinsamen Austausches und Unterstützung einhalten. Insbesondere müssen Finanzinstitute die Steueransässigkeit von solchen Personen, die Bankkonten besitzen oder kontrollieren, identifizieren und die jeweiligen Informationen der Steuerverwaltung entsprechend der Richtlinie 2011/16/EU vom 15 Februar 2011 über die Zusammenarbeit der Verwaltungsbehörden im Bereich der Besteuerung zur Verfügung stellen. Folglich müssen alle Finanzinstitute die natürlichen Personen, die davon betroffen sind, darüber in Kenntnis setzen, dass bestimmte relevante Informationen über die jeweilige Person der Steuerverwaltung gemeldet werden, die diese dem jeweiligen Mitgliedsstaat übermittelten. Da Deutschland Ihre derzeitige Steueransässigkeit ist, und da Sie möglicherweise auch eine Steueransässigkeit in anderen Ländern besitzen, müssen wir im Einklang mit den Steuergesetzen der jeweiligen Länder die spezifischen zuvor erwähnten Informationen der Spanischen Steuerverwaltung melden, die sie der jeweiligen Steuerverwaltung übermittelt. Sollten die bereitgestellten Informationen falsch oder unwahr sein, haftet die Banca Farmafactoring Filiale Spanien in keinem Fall hinsichtlich etwaiger Maßnahmen, die wegen der Anwendbarkeit anderer Rechtsordnungen als Spanien erfolgen.

Ferner wird der Kunde darüber belehrt, dass seine Daten an unsere italienische Muttergesellschaft Banca Farmafactoring S.p.A. mit Sitz in Via Domenichino 5 - 20149, Mailand (Italien) übermittelt werden, damit die Muttergesellschaft ihrer Pflicht zur Überwachung des Managements der gesamten Unternehmensgruppe nachkommen kann. Ist der Kunde nicht damit einverstanden, dass seine Daten für diese Zwecke übermittelt werden, kann er seine Widerspruchserklärung per E-Mail an sac@bancafarmafactoring.es senden; widerspricht der Kunde der Weitergabe nicht, gilt dies als Einverständnis mit der Weitergabe der Daten.

Soweit keine anders lautenden Angaben gemacht werden, müssen die von der Bank für die Beantragung und den

answered by the customer; the transaction may not be executed if the customer declines to provide the respective information.

The customer may exercise his right to access, correction and deletion of data as well as to object to data processing pursuant to the statutory laws; he may for this purpose contact the customer service contact (Servicio de Atención al Cliente) specified in these General Terms and Conditions by letter addressed to the registered office of the bank. The respective notice may be sent by letter addressed to the place of business of the bank.

The customer consents to the provisions pertaining to the processing of his personal data; he confirms that the information provided to the bank is true and undertakes to notify customer service of any and all changes or discrepancies of the data transferred promptly and in written form for the purpose of updating the bank records.

The customer is further informed that the applicable regulation pertaining to the combating of money laundering submits banks to an obligation to collect and to verify information on the business activities of their clients.

9.2 If the bank is required to access the personal details of third parties due to the customer's use of contractual banking services and banking transactions, for which the customer is responsible in the meaning of the State Act 15/1999 on the protection of personal data, then the bank undertakes a) to process this data as per the customer's instructions and the provisions of this agreement; b) to refrain from using the data for purposes other than the execution of the banking services and banking transactions requested by the customer and to refrain from disclosing them to third parties - including for safekeeping - unless lawful and provided for by applicable laws; and c) to take the precautionary measures that may be required by the Royal Decree 1720/2007, which approves the Implementation Directive to the State Act 15/1999 on the protection of personal data.

Abschluss des vorliegenden Vertrages gestellten Fragen vom Kunden beantwortet werden; ist der Kunde nicht bereit, die entsprechenden Angaben zu machen, kann der Vorgang nicht abgeschlossen werden.

Der Kunde kann sein Recht auf Zugriff, Berichtigung und Löschung von Daten sowie auf Widerspruch gegen die Datenverarbeitung im Rahmen der geltenden Rechtsvorschriften ausüben; zu diesem Zweck kann er sich schriftlich an den Kundendienst (Servicio de Atención al Cliente) am Geschäftssitz der Bank wenden, welcher in den vorliegenden Allgemeinen Bedingungen angegeben ist. Die entsprechende Mitteilung kann als Schreiben an den Geschäftssitz der Bank gesendet werden.

Der Kunde erklärt sich mit den hier niedergelegten Regelungen zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten einverstanden; er versichert, dass seine Angaben gegenüber der Bank korrekt sind und der Wahrheit entsprechen und verpflichtet sich dazu, jede Änderung oder Abweichung in Bezug auf die übermittelten Daten unverzüglich und in Schriftform dem Kundendienst (Servicio al Cliente) mitzuteilen, damit die Daten in den Dateien der Bank dauerhaft aktualisiert werden können.

Ferner wird der Kunde darüber belehrt, dass die geltenden Rechtsvorschriften zur Bekämpfung von Geldwäsche die Kreditinstitute dazu verpflichten, von ihren Kunden Informationen über deren wirtschaftliche Tätigkeit einzuholen und diese zu überprüfen.

9.2 Falls die Bank auf Grund der Inanspruchnahme der vertragsgegenständlichen Bankdienstleistungen und Bankgeschäfte durch den Kunden auf personenbezogene Daten Dritter zugreifen muss, für deren Verarbeitung der Kunde nach Maßgabe des Staatsgesetzes 15 /1999 über den Schutz personenbezogener Daten verantwortlich ist, verpflichtet sich die Bank dazu, a) diese Daten in Einklang mit den Anweisungen des Kunden und den Bestimmungen des vorliegenden Vertrages zu verarbeiten; b) die Daten nicht zu anderen Zwecken als der Durchführung der vom Kunden gewünschten Bankdienstleistungen und Bankgeschäfte anzuwenden oder zu nutzen und sie nicht – auch nicht zur Verwahrung – an Dritte weiterzugeben, es sei denn, dies ist nach Maßgabe der geltenden Rechtsvorschriften zulässig oder vorgesehen; und c) im Hinblick auf die Daten die Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, die gemäß dem königlichen Dekret 1720/2007, durch das die Durchführungsverordnung zum Staatsgesetz 15/1999 über den Schutz von personenbezogenen Daten gebilligt wird, verlangt werden können.

10. Applicable Law and Jurisdiction

10.1 This agreement is governed by Spanish Law.

10.2 The parties submit to the courts holding

10. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

10.1 Der vorliegende Vertrag unterliegt spanischem Recht.

10.2 Für die Entscheidung über alle Klagen und

jurisdiction under the applicable laws for all claims and proceedings.

Ansprüche, die ihnen ggf. zustehen, unterwerfen sich die Parteien den nach Maßgabe der geltenden Rechtsvorschriften zuständigen Gerichten.

11. Severability clause

If one of the provisions of this agreement is or becomes unlawful, void or unfeasible, then the other provisions of this agreement remain unaffected.

11. Rechtsgültigkeit

Ist oder wird eine der vorliegenden Vertragsbestimmungen nach Maßgabe des Gesetzes rechtswidrig, rechtsungültig oder undurchführbar, so bleiben die übrigen Vertragsbestimmungen davon unberührt.

12. Responsible supervisory authority

Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal en España with registered offices in Calle Luchana 23, 28010 Madrid is a bank under the supervision of the Italian Central Bank Banca d'Italia and is also under supervision in Spain by the Spanish Central Bank Banco de España (Calle Alcalá 48, 28014 Madrid) and is registered as a subsidiary company in the register of the Spanish Central Bank under number 1554 as well as in the commercial registry of Madrid in volume 33.383, page 148, section 8, ledger M-600965.

12. Zuständige Aufsichtsbehörde

Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal en España mit Geschäftssitz in Calle Luchana 23, 28010 Madrid ist ein Kreditinstitut, das unter der Aufsicht der italienischen Zentralbank Banca d'Italia und in Spanien zusätzlich unter der Aufsicht der spanischen Zentralbank Banco de España (Calle Alcalá 48, 28014 Madrid) steht und als Tochtergesellschaft im Register der spanischen Zentralbank unter der Nummer 1554 sowie im Handelsregister Madrid in Band 33.383, Blatt 148, Abschnitt 8, Registerblatt M-600965 eingetragen ist.

13. Deposit Guarantee Fund

13.1 General information

Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal en España is a member of the Italian Deposit Guarantee Fund *Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi* (FITD) with registered offices in Via del Plebiscito, 102 (Rome, Italy), which indemnifies customers for deposits of up to EUR 100,000 per customer. Further information on the Deposit Guarantee Fund is available on the Internet at www.fitd.it and www.bancafarmafactoring.it.

13.2. General information on the Deposit Guarantee Scheme

(1) Responsible Deposit Guarantee Scheme

Your deposit is guaranteed by a contractual scheme officially accredited as a Deposit Guarantee Scheme (Sistema de Garantía de Depósitos). In the case of your financial institution filing for insolvency, your investment will be refunded up to an amount of EUR 100,000.

(2) General guarantee limit

A customer will be compensated by a deposit guarantee scheme, if he is unable to access his deposit due to his bank being unable to fulfil its financial obligations. Deposits held at one and the same bank will be refunded up to a consolidated amount of EUR 100,000. This means, that all deposits of a customer held with one bank are consolidated to determine the refundable amount under consideration of the guarantee limit. If, for example, a customer has a savings account with a credit balance of EUR 90,000 and a current account with a credit balance of EUR 20,000, then only EUR 100,000 will be refunded.

(3) Guarantee limit for joint accounts

The guarantee limit of EUR 100,000 applies for each individual beneficiary.

Credit balances in accounts owned by two or more individuals as owners of a company, members of an unincorporated association or similar organization will be consolidated and the guarantee limit applies in the same way as it does to a single account holder.

(4) Refund

Responsible Deposit Guarantee Scheme
Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi
Address Via del Plebiscito 102, Rome, Italy
Telephone: +39-06-699861
Fax: +39-06-6798916
E-Mail: infofitd@fitd.it
Website: <http://www.fitd.it>

The aforementioned Deposit Guarantee Scheme will refund your credit balances (up to the amount of EUR

13. Einlagensicherungsfonds

13.1 Allgemeine Informationen

Banca Farmafactoring S.p.A., Sucursal en España ist Mitglied im italienischen Einlagensicherungsfonds *Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi* (FITD) mit Sitz in Via del Plebiscito, 102 (Rom, Italien), der Einlagen bis 100.000 Euro pro Kunde vor Verlust schützt. Weitere Informationen über den o. g. Einlagensicherungsfonds finden Sie im Internet unter www.fitd.it und www.bancafarmafactoring.it.

13.2 Grundsätzliches zur Einlagensicherung

(1) Zuständiges Einlagensicherungssystem

Ihre Einlage wird durch ein vertragliches System abgesichert, das offiziell als Einlagensicherungssystem (Sistema de Garantía de Depósitos) anerkannt ist. Im Falle der Insolvenz Ihres Kreditinstituts wird Ihnen Ihre Einlage bis zur Höhe von 100.000 EUR erstattet.

(2) Allgemeine Sicherungsgrenze

Wenn ein Kunde über seine Einlage nicht verfügen kann, weil sein Kreditinstitut nicht in der Lage ist, seinen finanziellen Verpflichtungen nachzukommen, wird er von einem Einlagensicherungssystem entschädigt. Eine Erstattung erfolgt für alle Einlagen, die der Kunde bei ein und demselben Kreditinstitut hat, bis zu einer Höhe von 100.000 EUR. Dies bedeutet, dass alle Einlagen, die ein Kunde bei einem Kreditinstitut hat, addiert werden, um unter Berücksichtigung der Sicherungsgrenze den Erstattungsbetrag zu ermitteln. Wenn beispielsweise ein Einleger ein Sparkonto mit 90.000 EUR und ein Girokonto mit 20.000 EUR hat, werden nur 100.000 EUR erstattet.

(3) Sicherungsgrenze bei Gemeinschaftskonten

Bei Gemeinschaftskonten gilt die Sicherungsobergrenze von 100.000 EUR für jeden Einleger.

Einlagen auf einem Konto, das zwei oder mehrere Personen, als Gesellschafter eines Unternehmens, als Mitglieder eines Vereins oder einer ähnlichen Organisation ohne eigene Rechtspersönlichkeit besitzen, werden addiert und wie die Einlage eines einzigen Kontoinhabers der Sicherungsgrenze von 100.000 EUR unterworfen.

(4) Erstattung

Zuständiges Einlagensicherungssystem:
Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi
Anschrift: Via del Plebiscito 102, Rom, Italien
Telefon: +39-06-699861
Fax: +39-06-6798916
E-Mail: infofitd@fitd.it
Website: <http://www.fitd.it>

Das o. g. Einlagensicherungssystem erstattet Ihnen Ihre Einlagen (bis zur Höhe von 100.000 EUR) innerhalb von 20 Arbeitstagen und ab dem 31. Dezember 2023 innerhalb

100,000) within 20 working days (within 7 working days from 31 December 2023).

You must contact the Deposit Guarantee Scheme if your credit balances are not refunded within this period as the time for applying for a refund of deposits may be limited. Further information is available at <http://www.fitd.it>.

(5) Additional important information

The credit balances of all small investors and companies are generally protected by the Deposit Guarantee Scheme. You may review exemptions applying for specific types of credit balances on the website of the responsible Deposit Guarantee Scheme. Upon request, the bank will also inform you on, whether certain banking products are covered or not. If a credit balance is covered, the bank statement will contain a respective annotation.

13.3 Applicable law

European Law:

- Directive 94/19/EG of the European Parliament and Council dated 30 May 1994
- Directive 97/9/EG of the European Parliament and Council dated Monday, 03 March 1997
- Directive 2009/14/EG of the European Parliament and Council dated Wednesday, 11 March 2009
- Directive 2014/49/EG of the European Parliament and Council dated Wednesday, 16 April 2014 on Deposit Guarantee Schemes

Italian Laws:

- Implementation law no. 49 dated 24 March 2011
- Implementation law no. 385 dated Wednesday, 01 September 1993

Spanish Laws:

- Act 11/2015 dated 18 June 2015 on the restructuring and dissolution of banks and investment companies
- Royal legislative Decree 16/2011 dated 14 October 2011 on the formation of the Deposit Guarantee Scheme Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito
- Act 9/2012 dated 14 November 2012 on the restructuring and dissolution of banks
- Royal Decree 2606/1996 dated 20 December 1996 on the legal framework conditions for deposit guarantee funds
- First final provision of the Royal Decree 1012/2015 dated 6 November 2015 on the implementation of the Act 11/2015 dated 18 June 2015 on the restructuring and dissolution of banks and investment companies and on the modification of the Royal Decree 2606/1996 dated 20 December 1996 on the deposit

von 7 Arbeitstagen.

Wenn Ihnen Ihre Einlagen nicht innerhalb dieser Frist erstattet werden, müssen Sie sich an das Einlagensicherungssystem wenden, weil der Zeitraum für die Beantragung der Einlagerstattung ggf. befristet ist. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.fitd.it>.

(5) Weitere wichtige Informationen

Im Allgemeinen sind die Einlagen aller Kleinanleger und Unternehmen durch das Einlagensicherungssystem geschützt. Welche Ausnahmen für bestimmte Einlagen gelten, können Sie auf der Website des zuständigen Einlagensicherungssystems einsehen. Auf Nachfrage informiert Sie auch die Bank darüber, ob bestimmte Bankprodukte abgesichert sind oder nicht. Wenn eine Einlage abgesichert ist, wird auf den Kontoauszügen darauf hingewiesen.

13.3 Anwendbare Rechtsvorschriften

Gemeinschaftsrecht:

- Richtlinie 94/19/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. Mai 1994
- Richtlinie 97/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. März 1997
- Richtlinie 2009/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009
- Richtlinie 2014/49/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über Einlagensicherungssysteme

Italienische Rechtsvorschriften:

- Ausführungsgesetz Nr. 49, vom 24. März 2011
- Ausführungsgesetz Nr. 385 vom 1. September 1993

Spanische Rechtsvorschriften:

- Gesetz 11/2015 vom 18. Juni 2015 über die Sanierung und Auflösung von Kreditinstituten und Anlagegesellschaften
- Königliches Gesetzesdekret 16/2011 vom 14. Oktober 2011 zur Gründung des Einlagensicherungsfonds Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito.
- Gesetz 9/2012 vom 14. November 2012 über die Umstrukturierung und Auflösung von Kreditinstituten
- Königliches Dekret 2606/1996 vom 20. Dezember 1996 über die rechtlichen Rahmenbedingungen für Einlagensicherungsfonds
- Erste Schlussbestimmung des königlichen Dekrets 1012/2015 vom 6. November 2015 zur Durchführung des Gesetzes 11/2015 vom 18. Juni 2015 über die Sanierung und Auflösung von Kreditinstituten und Anlagegesellschaften und zur Änderung des königlichen Dekrets 2606/1996 vom 20. Dezember 1996 über die Einlagensicherungsfonds von Kreditinstituten.
- Königliches Dekret 628/2010 vom 14. Mai 2010 zur

- guarantee funds of banks.
- Royal Decree 628/2010 dated 14 May 2010 on the modification of the Royal Decree 2606/1996 dated 20 December 1996 on the deposit guarantee funds of banks and the Royal Decree 948/2001 dated 3 August 2001 on investor compensation schemes.
 - Royal legislative Decree 2/2011 dated 18 February 2011 on the strengthening of the financial system

- Änderung des königlichen Dekrets 2606/1996 vom 20. Dezember 1996 über die Einlagensicherungsfonds von Kreditinstituten und des königlichen Dekrets 948/2001 vom 3. August 2001 über Anlegerentschädigungssysteme.
- Königliches Gesetzesdekret 2/2011 vom 18. Februar 2011 zur Stärkung des Finanzsystems

14 Claims and complaints

The customer may, without prejudice to legal relief available to him, contact customer service (Servicio de Atención al Cliente) for the clarification of all claims or complaints of the customer stemming from the interpretation, application, fulfilment and performance of this agreement; the contact details of customer service are published on the bank's website.

Without prejudice to the preceding provisions and if the customer believes that his claim is ignored, or if he has not received a response within two (2) months of submitting his complaint, or if he objects to the respective decision by the bank, the customer may submit his claim or objection to the responsible government office, which is the complaints service of the Spanish Central Bank as the authority responsible for all complaints relating to transparency rules, customer protection or proven banking practices and customs.

14. Beanstandungen und Beschwerden

Zur Klärung aller Beanstandungen oder Beschwerden, die der Kunde im Zusammenhang mit der Auslegung, Anwendung, Erfüllung und Durchführung des vorliegenden Vertrags hat, kann er sich unbeschadet aller ihm zustehenden Rechtsbehelfe an den Kundendienst (Servicio de Atención al Cliente) wenden, dessen Kontaktdaten auf der Website der Bank aufgeführt sind.

Unbeschadet der vorstehenden Bestimmungen und falls der Kunde der Auffassung ist, dass seiner Beschwerde keine Beachtung geschenkt wird, oder dass er nicht innerhalb von zwei (2) Monaten ab Einreichung der Beschwerde eine Antwort erhält, oder dass er mit der diesbezüglichen Entscheidung der Bank nicht einverstanden ist, kann er seine Beschwerde oder Beanstandung an die zuständige staatliche Stelle richten; dies ist insbesondere die Beschwerdestelle (Servicio de Reclamaciones) der spanischen Zentralbank, die für alle Beschwerden in Bezug auf Transparenzregeln, Kundenschutz oder bewährte Praktiken und Gepflogenheiten im Bankwesen zuständig ist.

GENERAL CONDITIONS OF THE FIXED-TERM DEPOSIT

1 Characteristics of the fixed-term deposit

1.1 The fixed-term deposit is an agreement on an investment with a fixed term and is not transferable. The fixed-term deposit will be funded by debiting the deposit amount from the account specified by the customer; the deposit amount and interest will be credited to the account on the maturity date.

1.2 The currency of the fixed-term deposit is the Euro.

1.3 The customer may access the fixed-term deposit and dispose of the invested funds; he shall for this purpose submit his instructions to the following e-mail address of the bank: _____.

1.4 The balance of the fixed-term deposit is not permitted to fall below the amount specified in the respective applicable Special Terms and Conditions.

2 Term, maturity and termination of the fixed term deposit account.

2.1 The fixed-term deposit account offers the customer to make several deposits under the terms offered by the bank at the respective date, whereas the maximum deposit amounts prescribed by the Special Terms and Conditions apply for each individual deposit and for the entire account.

2.2 The customer may terminate the fixed-term deposit account in compliance with the termination provisions contained in the Special Terms and Conditions.

2.3 Deposits credited to the fixed-term deposit account will not be extended beyond maturity, unless stated otherwise in the Special Terms and Conditions. The bank will in any case inform the customer on the conditions of an extension of the product prior to such extension, providing for the client to decline such extension if he does not consent to the new conditions.

2.4 The bank will transfer the respective amount to the account specified by the customer on the maturity date of the respective deposit.

3 Interest

3.1 The credit balances held in the fixed-term deposit account bear interest from the time of deposit at the interest rate agreed at the time of entering into this agreement.

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER FESTGELDEINLAGE

1. Merkmale der Festgeldeinlage

1.1 Die Festgeldeinlage ist ein Vertrag über eine Einlage mit fester Laufzeit und ist nicht übertragbar. Zur Schaffung der Festgeldeinlage wird der Festgeldebtrag dem vom Kunden angegebenen Konto belastet; bei Fälligkeit werden dem Konto der Einlagebetrag und die Zinsen gutgeschrieben.

1.2 Die Währung der Festgeldeinlage ist der Euro.

1.3 Der Kunde kann auf die Festgeldeinlage zugreifen und über die eingelegten Gelder verfügen; zu diesem Zweck sendet er eine Verfügungsanweisung an die folgende E-Mail-Adresse der Bank: _____.

1.4 Die Höhe der Einlagen auf dem Festgeldkonto darf nicht unter den Betrag fallen, der in den jeweils geltenden Besonderen Bedingungen angegeben wird.

2. Laufzeit, Fälligkeit und Kündigung des Festgeldkontos

2.1 Das Festgeldkonto bietet dem Kunden die Möglichkeit, nach eigenem Ermessen mehrere Einlagen für die von der Bank zum jeweiligen Zeitpunkt angebotenen Laufzeiten vorzunehmen, wobei in jedem Fall die in den Besonderen Bedingungen festgelegten Betragsobergrenzen für jede Einzeleinlage sowie für das Konto insgesamt gelten.

2.2 Der Kunde kann das Festgeldkonto unter Einhaltung der in den Besonderen Bedingungen aufgeführten Kündigungsbedingungen kündigen.

2.3 Soweit in den Besonderen Bedingungen nichts anderes bestimmt ist, werden die auf das Festgeldkonto eingezahlten Einlagen bei Fälligkeit nicht verlängert. In jedem Fall informiert die Bank den Kunden vor einer Verlängerung über die Bedingungen, zu denen das Produkt verlängert wird, so dass der Kunde der Verlängerung widersprechen kann, wenn er mit den neuen Bedingungen nicht einverstanden ist.

2.4 Bei Fälligkeit der jeweiligen Einlage auf dem Festgeldkonto überweist die Bank den entsprechenden Betrag auf das vom Kunden bezeichnete Konto, wo es ihm zur Verfügung steht.

3. Zinsen

3.1 Die mit dem Festgeldkonto verbundenen Einlagen werden nach Einzahlung auf das Festgeldkonto mit dem im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses vereinbarten Zinssatz verzinst.

3.2 Interest on the respective credit balances accrues daily for 365 days per annum and from the time of factually forming the credit balance on the fixed-term deposit account until one day prior to maturity.

3.3 Interest for all credit balances of the fixed-term deposit account falls due and is payable quarterly and will be credited to the account specified by the customer after the deduction of withholding tax; the amount of taxes withheld is determined by the duration in which interest was earned. Interest will be calculated on the credit balance from the time of the deposit being factually invested until the maturity date.

3.2 Die Zinsen werden tagesgenau für 365 Tage im Jahr (bzw. 366 Tage in einem Schaltjahr) abgerechnet und fallen vom Zeitpunkt der tatsächlichen Schaffung einer Einlage auf dem Festgeldkonto bis einen Tag vor deren Fälligkeit auf den jeweiligen Einlagebetrag an.

3.3 Die Zinsen auf jede Einlage des Festgeldkontos sind quartalsweise fällig und zahlbar und werden nach Abzug der Quellensteuer, deren Höhe von der Dauer abhängt, in dem der Zinsertrag entstanden ist, auf das vom Kunden bezeichnete Konto gezahlt. Die Zinsen werden auf den Einlagebetrag berechnet, und zwar ab dem Zeitpunkt, zu dem die Einlage tatsächlich angelegt wurde, bis zu deren Fälligkeit.

4 Rescission

4.1 The customer may rescind from the fixed-term deposit agreement pursuant to clause 8 of the service agreement.

4.2 Upon receipt of a notice of rescission, the bank will put the customer in the same position as if the fixed-term deposit had never been agreed upon, and it will transfer the credit balance to the account specified by the customer.

4. Rücktritt

4.1 Der Kunde kann gemäß Ziff. 8 des Dienstleistungsvertrags vom Festgeldvertrag zurücktreten.

4.2 Nach Eingang der Rücktrittsmitteilung stellt die Bank den Kunden so, als ob die Festgeldeinlage nicht vereinbart worden wäre, und überweist den Einlagebetrag auf das vom Kunden bezeichnete Konto, wo es ihm zur Verfügung steht.

Note: The English version alone shall be legally binding. The German translation is added for inforamatory purposes only. /
Hinweis: Rechtsverbindlich ist allein die englische Fassung. Die deutsche Übersetzung dient lediglich Informationszwecken.